

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

“PHÊ DUYỆT - УТВЕРЖДАЮ”
Chánh Kỹ sư Vietsovpetro
Главный инженер Вьетсовпетро

Signed by: Lê Việt Dũng
Date: 02/03/2026 17:42:50
Certified by: Vietsovpetro CA

Lê Việt Dũng

YÊU CẦU KỸ THUẬT

Tên hàng hóa/DV: Thuê dịch vụ dọn vệ sinh công nghiệp/ Аренда услуги по промышленной уборке.

Đơn hàng: 90.TTAT-0043/26-TDV

1. MỤC ĐÍCH SỬ DỤNG DỊCH VỤ:

Nhằm bảo đảm vệ sinh khu vực sản xuất, sinh hoạt của TTAT-BVMT, bao gồm nhà xưởng, kho tàng, nơi trực của đội ứng cứu sự cố và phòng học với tổng diện tích khoảng 20.928 m², như danh mục kèm theo, phù hợp với các chuẩn mực vệ sinh áp dụng trong Liên doanh Việt Nga Vietsovpetro.

2. YÊU CẦU CHUNG ĐỐI VỚI DỊCH VỤ:

2.1. Yêu cầu về pháp nhân, chức năng:

- Nhà thầu phải có giấy phép hoạt động trong lĩnh vực dịch vụ vệ sinh.

2.2. Yêu cầu đối với nhân lực:

- Nhân lực làm việc phải được đào tạo về chuyên môn trong công tác vệ sinh và phải được kiểm tra sức khỏe định kỳ (có ít nhất 03 nhân viên được đào tạo và kiểm tra sức khỏe).

2.3. Trang bị bảo hộ lao động:

- Nhân viên phải được trang bị bảo hộ lao động tương đương với tiêu chuẩn về trang bị bảo hộ lao động cho nhân viên tạp vụ của Liên doanh Việt Nga Vietsovpetro.
- Nhân viên vào công cơ quan phải mặc đồng phục theo quy định của nhà thầu.

2.4. Dụng cụ, máy móc, thiết bị, vật tư làm vệ sinh (do bên B cung cấp):

- Dụng cụ, máy móc, thiết bị phải chuyên dụng, bảo đảm an toàn cho người sử dụng và những người xung quanh, không gây ồn ào, ô nhiễm môi trường.
- Vật tư làm vệ sinh như nước lau nhà, chất tẩy rửa phải có bao bì, nhãn mác rõ ràng, được sản xuất hợp pháp, bảo đảm an toàn cho người sử dụng và những người xung quanh, không gây ô nhiễm môi trường.

2.5. Thời gian làm việc:

Làm việc vào giờ hành chính, trừ Depo cứu hỏa phải làm việc cả vào ngày nghỉ, ngày lễ.

2.6. Khối lượng dịch vụ: như phụ lục số 01 kèm theo.



2.7. Tần suất làm việc:

- Trung tâm huấn luyện Phường Phước Thắng:
 - Cắt cỏ toàn bộ khu vực (mỗi tháng 1 lần).
 - Làm vệ sinh toàn bộ mặt bằng sân bãi (mỗi tuần 2 lần).
 - Làm vệ sinh kho (mỗi tuần 1 lần).
 - Các khu vực còn lại (05 buổi/tuần).
- Khu vực khác:
 - Nơi làm việc của đội chống dầu tràn, 05 buổi/tuần.
 - Trạm xuồng, 01 buổi/tuần.
 - Đề pô cứu hỏa, 05 buổi/tuần.
 - Xưởng sửa chữa thiết bị, 05 buổi/tuần.
 - Căn tin và nhà nghỉ cho giáo viên tại TTHL P. Phước Thắng, 05 buổi/tuần.
 - Khu vệ sinh nhà 2 tầng tại TTHL P. Phước Thắng, 05 buổi/tuần.

2.8. Phạm vi dịch vụ:

- Trung tâm huấn luyện Phường P. Phước Thắng:
 - Cắt cỏ toàn bộ khu vực.
 - Làm vệ sinh toàn bộ mặt bằng kho bãi, xung quanh bể bơi nền, trần, cầu thang, hành lang, nhà vệ sinh, thiết bị vệ sinh, đối với tường và cửa thì chỉ làm bên trong và phần có thể với được bằng tay ở bên ngoài mà không cần giàn giáo.
 - Lau bàn ghế.
- Khu vực khác:
 - Làm vệ sinh toàn bộ mặt bằng, bao gồm sân bãi, nền, trần, cầu thang, hành lang, nhà vệ sinh, thiết bị vệ sinh. Đối với tường và cửa thì chỉ làm bên trong và phần có thể với được bằng tay ở bên ngoài mà không cần giàn giáo. Đối với phần diện tích bên ngoài phải dùng giàn giáo thì không thuộc phạm vi công việc này.
 - Lau bàn ghế.

2.9. Chất lượng dịch vụ:

- Do khách hàng sử dụng dịch vụ trực tiếp (lãnh đạo bộ phận) đánh giá.
- Hoặc do Hội đồng nghiệm thu của bên A đánh giá.

3. TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN A:

- Cấp cho bên B sử dụng 01 nhà kho, diện tích khoảng 10 m² để bảo quản vật tư, trang thiết bị, dụng cụ và 01 phòng nghỉ ngơi cho nhân viên của bên B, tại 52, đường 30/4, Phường Rạch Dừa, TP Hồ Chí Minh.
- Hướng dẫn an toàn ban đầu cho nhân viên của bên B theo quy định của Liên doanh Việt Nga Vietsovpetro.
- Làm thẻ ra vào cho nhân viên của bên B.
- Thực hiện nghĩa vụ khác theo các điều kiện của hợp đồng.

4. TRÁCH NHIỆM CỦA BÊN B:

- Đăng ký danh sách nhân với bên A để học an toàn và làm thẻ ra vào.
- Tự trang bị trang thiết bị bảo hộ lao động, dụng cụ, máy móc, thiết bị để làm vệ sinh, cung cấp vật tư làm vệ sinh bằng chi phí của mình.
- Tự bảo quản trang thiết bị, vật tư của mình.
- Tự trang bị phương tiện đi lại cho nhân viên của mình.

- Tự chịu trách nhiệm về an toàn lao động và an toàn giao thông cho nhân viên của mình.
- Thực hiện nghĩa vụ khác theo các điều kiện của hợp đồng.

Thỏa thuận:

P.ATSKMT/ОБЗМОС СИ

Signed by: Tạ Cao Biên
Date: 25/02/2026 15:32:46
Certified by: Vietsovetro CA

Phó Giám đốc thứ nhất TTAT-BVMT

Signed by: Đinh Trung Kiên
Date: 25/02/2026 13:43:21
Certified by: Vietsovetro CA **Đinh Trung Kiên**

Trưởng Ban ƯCSC

Signed by: Nguyễn Bá Cường
Date: 24/02/2026 14:30:54
Certified by: Vietsovetro CA

Nguyễn Bá Cường

Trưởng TTĐT

Signed by: Phan Thị Thùy Nga
Date: 24/02/2026 20:34:07
Certified by: Vietsovetro CA

Phan Thị Thùy Nga

Xưởng trưởng SCTBCD

Signed by: Nguyễn Hữu Văn
Date: 25/02/2026 08:35:04
Certified by: Vietsovetro CA

Nguyễn Hữu Văn

Thực hiện: N.T.Hạnh – Tel 5460

Signed by: Nguyễn Thị Hạnh
Date: 24/02/2026 14:14:11
Certified by: Vietsovetro CA



“PHÊ DUYỆT - УТВЕРЖДАЮ”

Chánh Kỹ sư Vietsovpetro

Главный инженер Вьетсовпетро

Signed by: Lê Việt Dũng
Date: 02/03/2026 17:42:51
Certified by: Vietsovpetro CA

Lê Việt Dũng

TIÊU CHÍ ĐÁNH GIÁ KỸ THUẬT

Tên hàng hóa/DV: Thuê dịch vụ dọn vệ sinh công nghiệp/ Аренда услуги по промышленной уборке.

Đơn hàng: 90.TTAT-0043/26-TDV

STT	Tiêu chí kỹ thuật	Đánh giá		
		Đạt	Không đạt	Có thể xem xét
1	Giấy phép hoạt động trong lĩnh vực dịch vụ vệ sinh (mục 2.1 trong YCKT)	Có	Không có	
2	Đào tạo chuyên môn và kiểm tra sức khỏe định kỳ cho 03 nhân viên trở lên (mục 2.2 trong YCKT)	Có danh sách nhân viên được đào tạo và giấy khám sức khỏe còn thời hạn	Không có một trong các giấy tờ được yêu cầu hoặc có nhưng hết hạn	có 1 hoặc 2 nhân viên đáp ứng yêu cầu này
3	Trang bị bảo hộ lao động, dụng cụ, máy móc, thiết bị, cung cấp vật tư làm vệ sinh (mục 2.3 và 2.4 trong YCKT).	Có danh mục bảo hộ lao động, dụng cụ, máy móc, thiết bị, vật tư làm vệ sinh trong chào hàng.	Không có danh mục	Có nhưng không đủ
4	Có thể làm việc vào ngày nghỉ, ngày lễ cho Đề pô cứu hỏa (mục 2.5 trong YCKT).	Có cam kết đáp ứng.	Không đáp ứng	
5	Đáp ứng đầy đủ khối lượng và phạm vi dịch vụ trong yêu cầu kỹ thuật (mục 2.6, 2.7, 2.8 trong YCKT)	Đáp ứng đầy đủ trong chào hàng	Đáp ứng không đầy đủ	

6	Cam kết tự chịu trách nhiệm về an toàn lao động và an toàn giao thông cho nhân viên (mục 4 trong YCKT)	Có cam kết chịu trách nhiệm.	Không cam kết	
---	--	------------------------------	---------------	--

Thỏa thuận:

P.ATSKMT/OB3HOC CI

Phó Giám đốc thứ nhất TTAT-BVMT

Signed by: Đinh Trung Kiên
Date: 25/02/2026 13:43:21
Certified by: Vietsovpetro CA

Đinh Trung Kiên

Trưởng ban UCSC

Signed by: Nguyễn Bá Cường
Date: 24/02/2026 14:30:54
Certified by: Vietsovpetro CA

Nguyễn Bá Cường

Trưởng TTĐT

Signed by: Phan Thị Thùy Nga
Date: 24/02/2026 20:34:07
Certified by: Vietsovpetro CA

Phan Thị Thùy Nga

Xưởng trưởng SCTBCD

Signed by: Nguyễn Hữu Văn
Date: 25/02/2026 08:35:04
Certified by: Vietsovpetro CA

Nguyễn Hữu Văn

Thực hiện: Nguyễn Thị Hạnh - Tel: 5460

Signed by: Nguyễn Thị Hạnh
Date: 24/02/2026 14:14:12
Certified by: Vietsovpetro CA



"PHÊ DUYỆT"
Phó GD thứ nhất TTAT-BVMT

Signed by: Đinh Trung Kiên
 Date: 25/02/2026 13:43:20
 Certified by: Vietsovpetro CA

Đinh Trung Kiên

DANH MỤC NHỮNG KHU VỰC CẦN ĐƯỢC LÀM VỆ SINH CÔNG NGHIỆP

Tên hàng hóa/DV: Thuê dịch vụ dọn vệ sinh công nghiệp/ Аренда услуги по промышленной уборке.

Stt	Tên tiếng việt	Diện tích bãi (m2)	Diện tích văn phòng, phòng học, phòng ăn	Diện tích kho, nhà xe, phòng tập, sân (m2)	Diện tích nhà xưởng, sàn bê tông (m2)	Công trình phụ		Cầu thang		Ghi chú
						Số lượng (cái)	Diện tích (m2)	Số lượng (cái)	Diện tích (m2)	
1	Trung tâm huấn luyện, Phường Phước Thắng, TP. HCM	11.000	984	2.050	1.050		208		300	
1.1	Mặt bằng, sân bãi	11.000		1.150						
1.2	Kho			750						
1.3	Văn phòng làm việc, phòng học, ăn, nghỉ cho học viên		930	150		12	180	12	180	Tăng 600 m2 so với năm 2016
1.4	Containet văn phòng		54			1	4			02 cái (40' và 20')
1.5	Bể bơi, Thiết bị HUET				375	4	24	2	30	
1.6	Nhà xưởng, mô hình đầu giếng				75					
1.7	Nhà khói				275					
1.8	Mô hình giàn khoan				325			6	90	(02 cầu thang * 03 tầng)
2	Kho và nơi làm việc của đội chống dầu tràn		320	280	150	3	24	1	15	(01 bếp, 01 WC, 01 nhà tắm)
3	Trạm xường cứu sinh		220			1	6	2	4	

4	Đề pô cứu hỏa		90	350	150	5	20	1	15	(01 bếp, 02 WC, 02 nhà tắm)
5	Xưởng sửa chữa thiết bị chuyên dụng		175	350	1.242	2	8	2	30	(02 cầu thang * 01 tầng)
6	Căn tin và nhà nghỉ trưa cho giáo viên tại TTHL P. Phước Thắng, TP.HCM		886	14		2	8	1	30	
7	Khu vệ sinh, nhà 2 tầng TTHL P. Phước Thắng, TP.HCM		864	25		6	30	2	30	
TỔNG CỘNG:		11.000	3.539	3.069	2.592		304		424	20.928

Signed by: Nguyễn Thị Hạnh
Date: 24/02/2026 14:14:11
Certified by: Vietsovpetro CA

Thực hiện: N.T Hạnh - Tel.5460

